

N° 4601.

---

**UNION ÉCONOMIQUE  
BELGO-LUXEMBOURGEOISE  
ET ITALIE**

**Convention commerciale, avec annexe. Signée  
à Rome, le 30 juin 1937.**

*Texte officiel français communiqué par le ministre des Affaires étrangères de  
Belgique. L'enregistrement a eu lieu le 6 juillet 1939.*

---

**ECONOMIC UNION  
OF BELGIUM AND LUXEMBURG  
AND ITALY**

**Commercial Convention, with Annex. Signed  
at Rome, June 30th, 1937.**

*French official text communicated by the Belgian Minister for Foreign Affairs.  
The registration took place July 6th, 1939.*

TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 4601. — COMMERCIAL CONVENTION BETWEEN THE ECONOMIC UNION OF BELGIUM AND LUXEMBURG AND ITALY. SIGNED AT ROME, JUNE 30TH, 1937.

THE BELGIAN GOVERNMENT, of the one part, acting both on its own behalf and on behalf of THE LUXEMBURG GOVERNMENT in virtue of existing agreements, and THE ITALIAN GOVERNMENT, of the other part, desirous of promoting commercial exchanges between the Economic Union of Belgium and Luxemburg and Italy, have agreed upon the following provisions :

*Article 1.*

Italy and the Economic Union shall admit under their respective standing tariffs the maximum possible amount of imports of goods originating in, and coming from, their respective territories, having regard to the habitual trend of commercial exchanges between the said territories.

*Article 2.*

Payment for claims arising in connection with goods transactions between Italy and the Economic Union shall be made in accordance with the provisions of the Payments Convention<sup>1</sup> of today's date concluded between the Italian and Belgian Governments.

*Article 3.*

For such time as the present Convention is in force, the Italian goods enumerated in the Single List annexed hereto shall be dutiable on import into the Economic Union at the import duty rates indicated in the List.

*Article 4.*

In order to facilitate the enforcement of the provisions of the present Convention, import into the Economic Union of Italian goods shall be subject to the production of a duplicate of the invoice, attested by the Italian authorities qualified for the purpose. The duplicate must be certified as accurate by the vendor, and must state the name and domicile both of the vendor and of the purchaser, the date on which payment is due and other terms of payment, and must further contain a declaration, dated and signed, by which the purchaser undertakes to make payment to the Banque Nationale de Belgique for the goods imported on or before the due date.

In like manner, import into Italy of goods from Belgium and/or Luxemburg shall be subject to the production of a duplicate of the invoice, together with a copy for the Customs, attested by the Belgo-Luxemburg Clearing Office. The duplicate shall be used for the purpose of payment for Belgian and/or Luxemburg goods to the Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero.

*Article 5.*

The two Contracting Parties, desirous of maintaining the principles of balanced trade for which the present Convention provides, shall set up for the purpose a Committee composed of their respective representatives. The names of the said representatives shall be notified by each Party to the other as soon as possible.

The Committee shall meet in the ordinary course every six months, and shall further meet at the request of either Contracting Party within one month of the date of such request.

<sup>1</sup> Vol. CLXXXII, page 105, of this Series.

## Article 6.

The transactions to which the provisions of the present Convention are applicable are transactions between Italy and the Economic Union of Belgium and Luxemburg in goods which are of Italian, Belgian or Luxemburg origin and provenance.

## Article 7.

The present Convention shall come into force on April 1st, 1937, and shall remain in force until December 31st, 1937. If not denounced two months before its expiry, it shall be renewed by tacit consent for six months, and thereafter for successive periods of six months until such time as one or other of the two Contracting Parties signifies its desire for the termination of the same on the expiry of such a period.

Done at Rome, in duplicate, this 30th day of June, 1937.

For Belgium :  
(Signed) C<sup>te</sup> F. DU CHASTEL.

For Italy :  
(Signed) CIANO.

## SINGLE LIST.

## DUTY UPON IMPORTATION INTO THE ECONOMIC UNION OF BELGIUM AND LUXEMBURG.

Item in Belgian Tariff	Description of Goods	Import Duty
37 (a)	Sponges unworked . . . . .	Exempt
37 (b)	Sponges prepared . . . . .	12 % <i>ad valorem</i>
307 (a)	Crude Tuscan boric acid, accompanied by a certificate of origin to the effect that it is a product originating in Tuscany, in native condition, without having undergone any refining process . . . . .	Exempt
384	Refined boric acid . . . . .	5 % <i>ad valorem</i>
448	Vegetable essences or natural essential oils not containing alcohol . . . . .	Exempt
505	Trimmings of natural silk, whether or not mixed with other textile materials . . . . .	Belgian fr. per net kg. 72.—
Ex 509 bis	Fabrics solely intended for the manufacture of neckties of pure artificial silk, or mixed with other textile materials, wholly or partly manufactured with yarns dyed in different colours and different shades, measuring 58 to 70 cm. inclusive in width, and weighing 80 to 130 gr. inclusive per square metre . . . . .	20.—
844 (b)	Flasks (cleared through the Customs under the opposite item)	Belgian fr. per 100 gross kg. 23.—
1191 (h)	Buttons of corozo-nut and doom-palm . . . . .	15 % <i>ad valorem</i>
1100	Automobile vehicles, with body-work or complete : (a) For carrying persons : 2. Other, weighing each : A. Less than 1,150 kg. : I. Complete vehicles with body-work, with petrol engine of 4 cylinders . . . . . III. Not otherwise specified . . . . . B. From 1,150 kg. inclusive up to 1,600 kg. exclusive : I. Complete vehicles with body-work, with petrol engine of 4 cylinders . . . . . III. Not otherwise specified . . . . . C. From 1,600 kg. inclusive up to 1,850 kg. exclusive . . . . . D. From 1,850 kg. inclusive up to 2,200 kg. exclusive . . . . . E. 2,200 kg. and over . . . . .	Belgian fr. per 100 net kg. 646.— 807.50 748.— 935.— 1,062.50 1,190.— 1,530.—

Item in Belgian Tariff	Description of Goods	Import Duty
1100 <i>bis</i>	Chassis for motor vehicles, without body-work :	Belgian fr. per 100 net kg.
	(a) For carrying persons, weighing each :	
	1. Less than 800 kg. . . . .	807.50
	2. From 800 to 1,000 kg. . . . .	935.—
	3. From 1,000 to 1,300 kg. . . . .	1,062.50
	4. From 1,300 to 1,700 kg. . . . .	1,190.—
	5. 1,700 kg. and over . . . . .	1,360.—
1100 <i>quater</i>	Component parts of motor vehicles and for bodies of motor vehicles, not specially mentioned :	
	(a) Unworked . . . . .	12 % <i>ad valorem</i>
	(b) Worked :	
	1. Explosion or internal combustion motors and gas tur- bines :	Belgian fr. per 100 net kg.
	A. Motors having at the same time more than 4 cylinders and more than 4 litre cylinder capacity . . . . .	250.—
	B. Other . . . . .	250.—
	2. Motor cylinders of non-malleable cast-iron . . . . .	250.—
	3. Motor heads, motor crank and other cases of non- malleable cast-iron . . . . .	250.—
	4. Fly wheels . . . . .	250.—
	5. Other component parts of motors . . . . .	250.—
	6. Carburettors and component parts thereof . . . . .	250.—
	7. Gear boxes . . . . .	250.—
	8. Steering gear with or without steering wheel . . . . .	250.—
	9. Clutches . . . . .	250.—
	10. Back axles . . . . .	250.—
	11. Shafts and semi-shafts, clutch, cam, change speed, transmission ; grooved shafts ; driving shafts, water pump shafts ; gearing . . . . .	250.—
	15. Chassis frames of pressed sheet steel . . . . .	150.—
	16. Axles and parts of axles . . . . .	250.—
	21. Brakes and parts of brakes . . . . .	250.—
	23. Suspension buffers and their component parts . . . . .	250.—
	24. B. Component parts of bodies . . . . .	550.—
	C. Bodies welded and with iron fittings. . . . .	550.—
	D. Other . . . . .	550.—

In the case of Nos. 1100 2 A and 1100 *bis* (a), the provision of the Customs Tariff of the Economic Union of Belgium and Luxemburg to the effect that duties may not be less than 35 % *ad valorem* shall not be applicable.

Additional note D to Nos. 1100 to 1100 *ter* of the Customs Tariff of the Economic Union shall be amended to read as follows :

Incomplete vehicles and chassis, also groups of assembled parts not specially dutiable in that condition, shall pay the duties fixed under No. 1100 *bis* (a) 5.